

Brödrost rostfritt...3

EE Leivaröster roostevaba.....7

LV Tosteris nerūsējošs.....11

LT Skrudintuvas nerūdijantis plienas.....15

EN Toaster stainless.....19







TEKNISK SPECIFIKATION

Modell: TR909. Spänning: 230 V ~ 50 Hz.

Effekt: 800 W.

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

VIKTIGT: Läs dessa instruktioner noga innan du installerar och använder brödrosten. Behåll dessa instruktioner för framtida referens.

VARNING: Rör aldrig apparatens heta delar.

FARA: Sänk aldrig ned apparaten i vatten eller andra vätskor.

VIKTIGT: Apparaten får bara anslutas till ett jordat uttag. Kontrollera att den spänning som anges på apparaten motsvarar nätspänningen innan du kopplar in apparaten.

1. Apparaten kan användas av barn från 8 års ålder och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, om de får handledning eller har instruerats i säkert handhavande och förstår de faror som kan uppstå. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan vuxens övervakning. Håll apparaten och strömsladden utom räckhåll för barn under 8 år.

2. Använd aldrig apparaten om sladden eller kontakten är skadad, eller om apparaten har skador eller fungerar onormalt. Ta alltid ut kontakten ur uttaget vid felfunktion. Apparaten innehåller inga delar som en användare kan reparera.

3. Felaktig användning av apparaten kan leda till personskador och skador på apparaten.

4. Ta alltid ut kontakten ur uttaget när apparaten inte används, när du tar bort eller sätter på tillbehör samt före rengöring.

5. Sänk inte ned apparatens hölje i vatten eller någon annan vätska, och låt inte vatten komma i kontakt med de elektriska anslutningarna eller kontaktarna. Detta kan leda till brand, elektriska stötar eller personskada.

6. Håll apparaten och strömsladden utom räckhåll för barn under 8 år. Låt inte strömsladden hänga över kanten på arbetsytan.

Koppla aldrig ur kontakten eller flytta apparaten genom att dra i strömsladden. Linda inte sladden runt apparaten.

7. Placera aldrig apparaten eller dess delar nära en värmekälla.

8. Den här apparaten är avsedd för hushållsbruk och liknande tillämpningar.

9. Använd endast apparaten inomhus på en stabil arbetsyta, och inte i närheten av vatten.

10. Använd aldrig tillbehör som inte rekommenderas eller säljs av tillverkaren. Detta kan leda till personskador och skador på apparaten.

11. Låt aldrig apparaten vara igång utan tillsyn.

12. Någon förvärmning av apparaten behövs inte.

14. Vidrör inte brödrostens metallyta under eller efter användning då den här blir väldigt varm.

15. Se till att det finns tillräckligt mycket utrymme ovanför och runt alla sidor på brödrosten så att luften kan cirkulera. Placera brödrosten på en värmeresistent yta. Övervaka brödrosten under användning. Brand kan uppstå om brödrosten övertäcks eller berör brännbart material, inklusive gardiner, draperier, väggar osv. under drift.



TEKNISK SPECIFIKATION

Modell: TR909. Spänning: 230 V ~ 50 Hz.

Effekt: 800 W.

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

16. Använd inte under överskåp.

17. Livsmedel, metallförpackningar eller bestick får inte föras in i brödrosten, då detta kan medföra brandrisk eller risk för elstöt.

18. Försök inte avlägsna mat när brödrosten är igång och inför aldrig matlagningstillbehör i facken. Försök aldrig plocka ut föremål genom att stoppa ner fingrar i brödöppningarna. Om brödet fastnar i brödrosten drar du ur sladden. Låt brödrosten svalna och ta sedan ut brödet.

19. Placera inte bröd eller andra föremål på brödfacken då detta kan skada din brödrost och utgöra en brandfara.

20. Denna apparat är inte avsedd att användas tillsammans med en extern timer eller ett separat fjärrkontrollssystem.

21. Låt apparaten svalna innan du rengör den eller ställer undan den. Apparaten vara avstängd innan du drar ur kontakten från vägguttaget.





TEKNISK SPECIFIKATION

Modell: TR909. Spänning: 230 V ~ 50 Hz.

Effekt: 800 W.

ALLMÄN BESKRIVNING

ANVÄNDNING:

Läs detta innan användning, och notera speciellt punkt 1 och 2.

1. Använd brödrosten en gång utan bröd. Detta förvärmer de nya elementen och bränner bort eventuell damm som kan ha samlats under förvaring.
2. Välj rostningsgrad på rostningskontrollen, som är märkt 1 till 7. Vilken inställning som krävs varierar beroende på hur tjockt brödet är och dess fukthalt. Du får bäst resultat om brödsnivåerna är lika tjocka, lika färska och lika stora. Kom ihåg att gammalt bröd rostas snabbare än nybakat, och att tunna skivor rostas snabbare än tjocka. Se ytterligare punkter för mer information.

3. När du har valt rostningsraden placerar du brödet i bröddöppningen och trycker ned brödspaken tills den klickar på plats.

Obs: Brödspaken förblir bara i nedtryckt läge om brödrosten är ansluten till en fungerande strömkälla.

4. När brödet rostats till den inställda nivån hoppar brödet upp automatiskt. Du kan då ta ut det från öppningarna. Brödspaken kommer att ha återgått till det övre läget och värmeelementen kommer att ha stängts av, så att brödrosten kan användas igen.

Om de första skivorna inte är tillräckligt rostade ställer du in rostningsgraden på en högre inställning.

Om brödet fastnar i brödrosten drar du ur sladden. Låt brödrosten svalna och ta sedan ut brödet.

När du inte använder brödrosten stänger du av strömmen och drar ur sladden. **LINDA INTE SLADDEN RUNT APPARATEN UNDER ELLER EFTER ANVÄNDNING.**

ANVÄNDA INSTÄLLNINGEN FÖR AVBRYT/STOPP:

Om du vill avbryta rostningen i förväg trycker på stoppknappen.

ANVÄNDA BRÖDLYFTEN:

Om du rostar små brödsivor kan det vara lättare att plocka upp dem om du lyfter hela brödanordningen i brödspaken.

ANVÄNDA AVFROSTNINGSKNAPPEN:

Om du rostar frusna brödsivor behöver du inte justera rostningsgraden. Placera brödet i bröddöppningen som vanligt, tryck ned brödspaken och tryck på knappen för djupfrost bröd.

Lampan bredvid knappen tänds och brödrosten rostar automatiskt lite längre.

SMULBRICKA:

Brödsmlur kommer att samlas på smulbrickan, och om den inte töms regelbundet kan de börja brinna. När brödrosten har svalnat helt knackar du försiktigt på brödrostens sidor för att lossa smulor som eventuellt fastnat. Dra sedan ut smulbrickan. Töm brickan och sätt tillbaka den.

Använd aldrig brödrosten utan att smulbrickan är på plats.



TEKNISK SPECIFIKATION

Modell: TR909. Spänning: 230 V ~ 50 Hz.

Effekt: 800 W.

ALLMÄN BESKRIVNING

YTTERLIGARE PUNKTER:

1. För att brödet ska få en jämn brun färg rekommenderar vi att du väntar minst 30 sekunder mellan varje rostning, så att kontrollen återställs automatiskt.
2. Om du bara rostar en skiva kan du behöva vrida ned rostningsgraden lite.
3. Observera att du även kan få en mindre variation i färg på ena sidan av en ensam brödskiva.
4. Gammalt bröd rostar snabbare än färskt bröd. Rostningsgraden ska vara något lägre än vanligt.
5. Det går att använda alla typer av bröd, även tekakor, små bullar osv. Se dock till att skivorna inte är så tjocka att de bränns eller fastnar i brödöppningen.
6. När du rostar två skivor rekommenderar vi att de är lika stora och lika färska.
7. Låt brödrosten svalna innan du ställer undan den.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL:

1. Efter användning och innan rengöring ska strömsladden vara urdragen från väggkontakten. Stäng av eventuella strömbrytare. Låt brödrosten svalna.
2. Torka av brödrostens utsida med en fuktig trasa. Torka av med en torr trasa.
3. Använd **ALDRIG** metallpolish eller grovt skurmedel. Sänk aldrig ned brödrosten i någon vätska.
4. Använd **ALDRIG** vassa eller spetsiga föremål för att rengöra insidan. Du skadar värmeelementen.
5. Stoppa **ALDRIG** in en borste, fingrar eller metallföremål i öppningen.

Eftersom vi kontinuerligt utvecklar våra produkter med avseende på funktion och utformning förbehåller vi oss rätten att göra förändringar i produkten utan föregående varning.

Vi förbehåller oss rätten att göra tillägg och rättelser.

I enlighet med WEEE-direktivet måste alla medlemsstater ombesörja korrekt insamling, hantering och återvinning av elektrisk och elektroniskt avfall. Hushåll inom EU kan avgiftsfritt ta den här sortens kasserat material till speciella återvinningsstationer.

Producerad i Kina för ICA AB, SE-171 93 Solna, Sverige.

Kundkontakt: +46(0)20-83 33 33 eller www.ICA.se





TEHNILISED ANDMED

Mudel: TR909. Pinge: 230 V ~ 50 Hz.

Võimsus: 800 W.

TÄHTSAD OHUTUSJUHISED

TÄHTIS: enne röstri paigaldamist ja kasutamist lugege kõik juhised hoolikalt läbi. Hoidke kasutusjuhend edaspidiseks kasutamiseks alles.

HOIATUS: ärge puudutage seadme kuumi osi.

OHT: seadet ei tohi kasta vette ega muusse vedelikku.

TÄHTIS: seadet tohib ühendada ainult maandatud pistikupesaga. Enne seadme sisselülitamist veenduge, et seadmel näidatud talitluspinge vastab kohaliku elektrivõrgu pingele.

1. Seadet tohivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning vähenenud füüsilise, sensoorse või vaimse võimekusega isikud või ilma kasutuskogemuse ja -oskusteta isikud, kui neid seejuures juhendatakse või kui neile on õpetatud seadme ohutut kasutamist, ning kui nad saavad aru võimalikest kaasnevatest ohtudest. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi ilma täiskasvanu järelevalveta läbi viia seadme puhastust ega hooldust. Hoidke seade ja selle juhe alla 8aastastele lastele kättesaamatus kohas.
2. Ärge kasutage seadet, kui selle toitejuhe või pistik on kahjustatud, või kui seade on kahjustunud või ei tööta korralikult. Seadme tõrke puhul eemaldage seade vooluvõrgust. Seade ei sisalda osi, mida kasutaja saab ise remontida.
3. Seadme vale kasutamine võib kaasa tuua tervisekahjustusi ja seadme kahjustumist.
4. Kui seadet ei kasutata, kui lisatakse või eemaldatakse tarvikuid ja enne seadme puhastamist tuleb seade vooluvõrgust lahti ühendada.
5. Seadme korpust ei tohi kasta vette ega muusse vedelikku ning elektriühendused ja lülitid ei tohi veega kokku puutuda. Vastasel

korral võib tagajärjeks olla tulekahju või kasutaja tervisekahjustus.

6. Hoidke seade ja selle juhe alla 8aastastele lastele kättesaamatus kohas. Ärge jätke toitejuhet üle tööpinna ääre rippuma. Seadme teiseldamisel või vooluvõrgust eemaldamisel ei tohi tirda toitejuhtmest. Ärge kerige juhet ümber seadme.

7. Seadet ega selle osi ei tohi paigutada soojusallikate lähedusse.

8. Seade on ette nähtud kasutamiseks kodumajapidamises.

9. Kasutage seadet ainult siseruumides, kindlal tööpinnal, eemal veest.

10. Kasutada ei tohi tarvikuid, mida tootja ei müü või ei soovita. Vastasel korral võib tagajärjeks olla kasutaja vigastus ja seadme kahjustumine.

11. Seadet ei tohi kunagi jätta järelevalveta.

12. Seadet pole vaja eelsoojendada.

14. Ärge puudutage röstri kasutamise ajal või pärast kasutamist seadme metallpinda – see läheb väga kuumaks.

15. Veenduge, et röstrist ülalpool ja kõigil külgedel on piisavalt vaba ruumi õhuringluseks. Pange röster kuumakindlale pinnale.





TEHNILISED ANDMED

Mudel: TR909. Pinge: 230 V ~ 50 Hz.

Võimsus: 800 W.

TÄHTSAD OHUTUSJUHISED

Ärge jätke röstrit kasutamise ajal järelevalveta. Kasutamise ajal röstri katmine või kokkupuude tuleohtliku materjaliga (nt kardinad, tekstiilid, seinakate jms) võib kaasa tuua tuleohtu.

16. Mitte kasutada ülakappide all oleval pinnal.

17. Röstrisse ei tohi panna toiduaineid, fooliumpakendeid ega söögiriistu, kuna tagajärjeks võib olla elektrilöök või tuleoht.

18. Röstri töötamise ajal ärge püüdke sellest toitu eemaldada ning mitte mingil juhul ärge pange röstri piludesse köögitarbeid. Sõrmede abil röstri piludest sinna sattunud esemete väljavõtmine on keelatud. Kui leivaviil jääb

röstrisse kinni, eemaldage toitejuhe vooluvõrgust. Laske röstiril jahtuda ja võtke seejärel leib välja.

19. Ärge pange röstri piludele leiba ega muid esemeid, see võib röstrit kahjustada ja põhjustada tuleohtu.

20. Seadet ei tohi kasutada seadmevälise taimeri või eraldiseisva kaugjuhtimissüsteemiga.

21. Laske seadmel enne puhastamist või hoiustamist jahtuda. Enne seinakontaktist pistiku eemaldamist peab seade olema välja lülitatud.



TEHNILISED ANDMED

Mudel: TR909. Pinge: 230 V ~ 50 Hz.

Võimsus: 800 W.

ÜLDINE KIRJELDUS

KASUTAMINE:

Enne seadme kasutamist tuleb läbi lugeda juhised, eelkõige punktid 1 ja 2.

1. Kasutage röstrit kõigepealt üks kord ilma leivata. Sel viisil saab eelsoojendada seadme uusi osi ja põletada tolmu, mis võib olla kogunenud seadme hoiustamisel.

2. Sobiva röstimistugevuse valimiseks keerake numbritega 1–7 tähistatud valitsat. Valik oleneb leiva paksusest ja niiskusesisaldusest. Parimate tulemuste saavutamiseks veenduge, et leiva- või saiaviilud on ühepakused, ühesuurused ja ühesuguse värskusel. Pange tähele, et kuiv leib valmib kiiremini kui värskel, ja et õhukesed viilud saavad paksematest viiludest kiiremini valmis. Üksikasjalikumate teavete leiata alltoodud punktidest.

3. Pärast sobiva röstimistugevuse valimist asetage leib pilusse ja vajutage liuglüliti alla, kuni see lukustub.

NB! Liuglüliti jääb allavajutatuks vaid siis, kui röster on ühendatud toimivasse pistikupesasse.

4. Kui leib on eelnevalt seadistatud pruunistumiseni röstitud, tõuseb see pilust automaatselt üles. Seejärel võib viilud piludest välja tõsta. Liuglüliti naaseb ülemisse asendisse, küttekehad lülituvad välja ja röster on valmis järgmiseks röstimiskorraks.

Kui esimesed viilud pole piisavalt pruunistunud, seadke pruunistusaste tugevamaks.

Kui leib jääb rösttrisse kinni, eemaldage juhe vooluvõrgust. Laske röstiril jahtuda ja võtke seejärel leib välja.

Kui röstrit ei kasutata, lülitage seade välja ja eemaldage juhe vooluvõrgust. **ÄRGE KERIGE JUHET KASUTAMISE A JAL EGA PÄRAST KASUTAMIST ÜMBER SEADME.**

KATKESTA/STOPP:

Röstimise katkestamiseks vajutage stopp-nuppu.

VIILUTÖSTJA:

Väikeste leivaviilude röstimisel on viile liuglüliti abil lihtsam üles tõsta.

SULATAMISNUPP:

Külmutatud leiva- või saiaviilude röstimisel pole pruunistusastet vaja reguleerida. Pange leiva- või saiaviil rösttrisse nagu tavaliselt, vajutage liuglüliti alla ning vajutage külmutatud leiva nuppu.

Süttib nupu kõrval olev lamp ja röster töötab automaatselt veidi kauem aega.

PURUSAHTEL:

Kui purusahtlit regulaarselt ei tühjendata, koguneb leiva- ja saiapuru sahtli põhjale ja võib süttida. Kui röster on täielikult maha jahtunud, koputage kergelt röstri külgedele, et röstimispiilude seintele kinnitunud purud tuleksid lahti. Seejärel tõmmake purusahtel välja. Tühjendage sahtel ja asetage rösttrisse tagasi.

Röstrit ei tohi kasutada, ilma et purusahtel oleks oma kohal.



TEHNILISED ANDMED

Mudel: TR909. Pinge: 230 V ~ 50 Hz.

Võimsus: 800 W.

ÜLDINE KIRJELDUS

LISATEAVE:

1. Et leib või sai pruunistuksid ühtlaselt, soovitage röstimiskordade vahel vähemalt 30 sekundit oodata, et seade automaatselt lähtestuks.
2. Kui röstite ainult ühte viilu, võib osutada vajalikuks seada pruunistusaste veidi nõrgemaks.
3. Pidage silmas, et sama leiva- või saiaviilu külgedel võib värv veidi erineda.
4. Kuiv leib valmib kiiremini kui värske. Röstimistugevus tuleks seada tavalisest veidi nõrgemale seadistusele.
5. Röstida saab igasugust leiba ja saia, sh kukleid ja väikesi saiakesi. Viilud ei tohi olla siiski nii paksud, et hakkavad kõrbema või jäävad röstri piludesse kinni.
6. Kahe viilu röstimisel peaksid need soovitatavalt olema enam-vähem ühesuured ja ühesuguse värskusega.
7. Enne hoiustamist laske röstiril jahtuda.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS:

1. Pärast kasutamist ja enne puhastamist peab toitejuhtme pistik olema pistikupesast eemaldatud. Seade peab olema välja lülitatud. Laske röstiril maha jahtuda.
2. Pühkige röstri välispinda niiske lapiga. Kuivatage kuiva lapiga.
3. Ärge **KUNAGI** kasutage puhastamiseks poleerimisainet ega abrasiivseid küürimisvahendeid. Röstrit ei tohi vette kasta.
4. Ärge **KUNAGI** kasutage röstri sisemuse puhastamiseks teravaid või terava otsaga esemeid, vastasel juhul võib küttekeha viga saada.
5. Ärge **KUNAGI** pange röstri piludesse harja, sõrmi või metallesemeid.

Kuna me pidevalt täiustame oma tooteid nii funktsioonide kui disaini osas, jätame endale õiguse teha tootes muudatusi, sellest eelnevalt teavitamata.

Meil on õigus teha tootes täiendusi ja parandusi.

Vastavalt elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete direktiivile peavad kõik liikmesriigid tagama elektri- ja elektroonikaromude nõuetekohase kogumise, käitlemise ja ringlussevõtu. ELi kodumajapidamised saavad sellise materjali tasuta kõrvaldada selleks ettenähtud kogumispunktides.

Toodetud Hiinas ICA AB tellimusel, SE-171 93 Solna, Rootsi.

Klienditeenindus: +46(0)20-83 33 33 või www.ICA.se





TEHNISKIE DATI

Modelis: TR909. Spriegums: 230 V ~ 50 Hz.

Jauda: 800 W.

SVARĪGAS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

SVARĪGI: Pirms tostera lietošanas, rūpīgi izlasiet informāciju par tā uzstādīšanu un lietošanu. Saglabāiet šīs instrukcijas turpmākai lietošanai.

BRĪDINĀJUMS! Neaiztieciet ierīces karstās daļas.

BRIESMAS! Nekad neievietojiet ierīci ūdenī vai kādā citā šķidrumā.

SVARĪGI: Šo ierīci drīkst pievienot tikai kontaktiem ar zemējumu. Pirms tostera pievienošanas strāvai pārlicinieties, ka ierīces darba spriegums atbilst vietējam strāvas spriegumam.

1. Šo ierīci var lietot bērni vecumā no 8 gadiem vai vecāki, un personas ar fiziskiem vai garīgiem funkciju traucējumiem, kā arī nepieredzējušas personas, ja tās atrodas citas personas uzraudzībā vai arī, ja tās ir saņēmušas instrukcijas attiecībā uz lietošanas drošību un iespējamajiem riskiem. Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci. Tīrīšanu un ierīces apkopi nedrīkst veikt bērni bez vecāku uzraudzības. Glabājiet ierīci un tās barošanas vadu vietā, kas nav pieejama bērniem, jaunākiem par 8 gadiem.

2. Nelietojiet ierīci, ja tās vads vai kontaktdakša ir bojāta vai arī ja ierīcei ir tikusi bojāta, vai arī ja tā darbojas ar traucējumiem. Darbības traucējumu gadījumā, vienmēr atvienojiet ierīci no strāvas. Šī ierīce nesatur daļas, ko drīkst lietot pats lietotājs.

3. Nepareiza ierīces lietošana var izraisīt traumas, kā arī sabojāt ierīci.

4. Vienmēr atvienojiet barošanas vada kontaktdakšu no kontakta, ja ierīce netiek lietota, pievienojot vai atvienojot papildu aprīkojumu vai arī tīrot ierīci.

5. Neievietojiet ierīces galveno korpusu ūdenī vai citā šķidrumā, kā arī nepieļaujiet citu, ar elektrību savienoto daļu saskarsmi ar ūdeni.

Tas var izraisīt uguns liesmas, elektrisku triecienu vai personiskas traumas.

6. Glabājiet ierīci un tās barošanas vadu vietā, kas nav pieejama bērniem, jaunākiem par 8 gadiem. Neļaujiet vadam pārkārties pāri darba virsmas malai. Nekad neatvienojiet ierīci no strāvas, nepārvietojiet vai neatvienojiet to, velkot aiz vada. Nesarullējiet vadu un netiniet to ap ierīci.

7. Nekad nenovietojiet ierīci vai tās daļas siltuma avota tuvumā.

8. Šī ierīce ir paredzēta izmantošanai tikai mājāsaimniecībā.

9. Nelietojiet ierīci ārpus telpām un lietojiet, novietojot to tikai uz stabilām, līdzenām un sausām virsmām.

10. Nekad nelietojiet piederumus, ko neiesaka vai nepārdod ražotājs. Tas var izraisīt traumas lietotājam, kā arī sabojāt ierīci.

11. Nekad neatstājiet ierīci darbībā bez uzraudzības.

12. Ierīci nav nepieciešams iepriekšēji uzsildīt.

14. Nepieskarieties tostera metāla daļām lietošanas laikā vai tūlīt pēc lietošanas, jo tās var kļūt ļoti karstas.





TEHNISKIE DATI

Modelis: TR909. Spriegums: 230 V ~ 50 Hz.

Jauda: 800 W.

SVARĪGAS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

15. Pārliecinieties, lai virs tostera un blakus tam būtu pietiekami daudz vietas, kas nodrošinātu brīvu gaisa cirkulāciju. Novietojiet tosteri uz siltumizturīgas virsmas. Uzraugiet tosteri lietošanas laikā. Tostera pārsegšana lietošanas laikā vai tā saskarsme ar tādiem degošiem materiāliem kā aizkariem, tapetēm, sienām u.c. var izraisīt uguns liesmas.

16. Lietošanas laikā nenovietojiet tosteri zem virtuves skapjiem.

17. Tosterī nedrīkst ievietot pārtikas produktus, metāla iepakojumu vai galda piederumus, jo tas var radīt uguns liesmas vai elektrības triecienu.

18. Nemēģiniet izņemt ēdienu, tosterim esot darbībā, kā arī neievietojiet tajā galda

piederumus. Nekad nemēģiniet neko izņemt, bāžot tosterī pirkstus. Ja grauздējamā maizes šķēle iesprūst, vispirms atvienojiet tosteri no strāvas. Ļaujiet tosterim vispirms atdzist un tikai tad izņemiet maizi.

19. Nekad nenovietojiet maizi vai citus objektus uz maizes spraugas, jo tas var radīt bojājumus tosterim, kā arī radīt aizdegšanās risku.

20. Šī ierīce nav paredzēta lietošanai kopā ar atsevišķu taimeru vai atsevišķu tālvadības pulti.

21. Pirms tīrīšanas vai novietošanas uzglabāšanai, ļaujiet tosterim vienmēr atdzist. Pirms atvienojiet kontaktvadu no strāvas, vispirms izslēdziet tosteri.



TEHNISKIE DATI

Modelis: TR909. Spriegums: 230 V ~ 50 Hz.

Jauda: 800 W.

VISPĀRĪGS APRAKSTS

LIETOŠANA:

Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet šo lietošanas pamācību un īpaši pievērsiet uzmanību 1. un 2. punktam.

1. Pirmo reizi lietojot tosteri, darbiniet to tukšu. Tas uzsildīs jaunus sildelementus un sadedzinās iespējamus uzkrājušos putekļus, kas radušies uzglabāšanas laikā.

2. Izvēlieties vēlamo grauzdēšanas pakāpi uz kontroles slēdža starp 1 līdz 7. Ieteicamā grauzdēšanas pakāpe ir atkarība no maizes šķēles biezuma un mitruma pakāpes. Vislabāko rezultātu iegūsi, ja maizes šķēles būs vienādi biezas, lielas un svaigas.

Atcerieties, ka vecāka svaiguma maizei un plānākām šķēlēm ir nepieciešams īsāks grauzdēšanas laiks nekā svaigākai maizei un biežākām šķēlēm. Sīkākai informācijai, izlasiet arī pārējos punktus.

3. Pēc grauzdēšanas pakāpes izvēles noteikšanas, ievietojiet maizes šķēles spraugās un nospiediet pacēlājsviru uz leju līdz atskanēs klikšķis.

UZMANĪBU: Pacēlājsvira atradīsies nospiebtā stāvoklī visā tostera darbības laikā.

4. Tosteris automātiski izslēdzas, kad sasniegta nepieciešamā grauzdējuma pakāpe. Izņemiet maizes šķēles no spraugām. Pacēlājsvira atgriežas sākumpozīcijā un sildīšanas elementi izslēdzas, lai tosteri varētu izmantot vēlreiz.

Ja pirmās šķēles nav pietiekami apgrauzdētas, izvēlieties augstāku grauzdējuma pakāpi.

Ja grauzdējamā maizes šķēle iesprūst, vispirms atvienojiet tosteri no strāvas. Ļaujiet tosterim vispirms atdzist un tikai tad izņemiet maizi.

Vienmēr atvienojiet tosteri no strāvas, ja to nelietojiet. **NERULLĒJIET VADU AP IERĪCI NE TĀS LIETOŠANAS LAIKĀ, NE ARĪ PĒC TAM.**

IZMANTOJIET FUNKCIJU PĀRTRAUKT/STOP:

Ja ir radusies nepieciešamība grauzdēšanas procesu pārtraukt ātrāk, nospiediet apstādināšanas pogu.

IZMANTOJIET PACĒLĀJSVIRU :

Grauzdējot mazas maizes šķēles, tās vieglāk izņemt, ar kontroles sviru paceļot visu mehānismu.

IZMANTOJIET ATSALDĒŠANAS FUNKCIJU:

Grauzdējot saldētas maizes šķēles, nav nepieciešams pielāgot grauzdējuma pakāpi. Ievietojiet šķēles maizes spraugā kā parasti, nospiediet pacēlājsviru un nospiediet pogu ar atsaldēšanas funkciju.

Iedegsies blakus pogai esošā lampiņa un tosteris automātiski darbosies mazliet ilgāk.

DRUPATU PALIKTNIS:

Maizes drupatas nokļūst uz drupatu paliktņa un, ja tās regulāri netiek novāktas, tās var aizdegties. Tiklīdz kā tosteris atdzisis, uzmanīgi piesitiet pie tostera malām, lai nokratītu drupatas, kas pielipušas pie sienām. Tad izņemiet drupatu paliktņi. Notīriet to un ievietojiet atpakaļ.

Nekad neizmantojiet tosteri bez drupatu paliktņa.



TEHNISKIE DATI

Modelis: TR909. Spriegums: 230 V ~ 50 Hz.

Jauda: 800 W.

VISPĀRĪGS APRAKSTS

PAPILDUS NORĀDĪJUMI:

1. Lai maize iegūtu vienmērīgi brūnu grauzdējumu, mēs iesakām nogaidīt vismaz 30 sekundes starp grauzdēšanas reizēm tā, lai visi iestatījumi automātiski atgrieztos savās sākumpozīcijās.
2. Ja nepieciešams grauzdēt tikai vienu maizes šķēli, ieteicams nedaudz samazināt grauzdēšanas pakāpi.
3. Ievērojiet, ka grauzdējot tikai vienu maizes šķēli, viena puse var tikt apgrauzdēta nevienmērīgi.
4. Vecākas maizes grauzdēšanai nepieciešams īsāks laiks nekā svaigas. Izvēlieties zemāku grauzdēšanas pakāpi.
5. Grauzdēt var visa veida maizi, arī bulciņas u.c., taču pārlicinieties, lai šķēles nebūtu pārāk biezas, kā arī lai tās neiesprūstu maizes spraugās.
6. Vienlaicīgi grauzdējot divas maizes šķēles, ieteicams izvēlēties divas vienlīdz lielas un svaigas šķēles.
7. Pirms novietošanas uzglabāšanai, ļaujiet tosterim vienmēr atdzist.

TĪRĪŠANA UN APKOPE:

1. Pēc lietošanas un pirms tīrīšanas pārlicinieties, lai strāvas padeves vads būtu atvienots no strāvas. Izslēdziet visus slēdžus. Ļaujiet tosterim atdzist.
2. Noslaukiet tosteri no ārpuses ar mitru lupatiņu. Tad noslaukiet to sausu lupatiņu.
3. Tīrīšanai **NEKAD** neizmantojiet metāla vai neilona birstes vai abrazīvus tīrīšanas līdzekļus. Nekad neiegremdējiet maizes tosteri šķidrumā.
4. **NEKAD** neizmantojiet asus vai smailus priekšmetus, lai iztīrītu tostera iekšpusi. Tā var sabojāt sildāmelementus.
5. **NEKAD** neievietojiet birsti, pirkstus vai metāla priekšmetus maizes spraugās.

Tā kā mēs nemitīgi strādājam pie produktu attīstīšanas attiecībā uz to funkcionalitāti un formu, mēs paturam sev tiesības veikt izmaiņas produktā bez iepriekšēja brīdinājuma.

Mēs paturam sev tiesības veikt papildinājumus vai labojumus.

Saskaņā ar WEEE direktīvu, visām daļībvalstīm ir jānodrošina pareiza elektronisko atkritumu ievākšana, uzglabāšana un pārstrāde. ES valstu māsaimniecības var šāda veida atkritumus bez maksas nodot specializētajos atkritumu apsaimniekošanas punktos.

Ražots Ķīnā pēc ICA AB, SE-171 93 Solna, Zviedrija, pasūtījuma.
Kontaktinformācija klientiem +46(0)20-83 33 33 vai www.ICA.se





TECHNINIAI DUOMENYS

Modelis: TR909. Įtampa: 230 V ~ 50 Hz.

Galia: 800 W.

SVARBIOS SAUGUMO INSTRUKCIJOS

SVARBU. Atidžiai perskaitykite šias instrukcijas iki duonos skrudintuvo montavimo ir naudojimo. Išsaugokite šias instrukcijas ateičiai.

ĮSPĖJIMAS. Niekomet nelieskite karštų prietaiso dalių.

PAVOJUS. Niekomet nemerkite prietaiso į vandenį ar kitus skysčius.

SVARBU. Prietaisą galima jungti tik į įžemintą elektros lizdą. Prieš įjungdami prietaisą patikrinkite, kad nurodyta įtampa atitiktų elektros tinklo įtampą.

1. Prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų, asmenys su fizine, sensorine ar protine negalia ar turintys mažesnę patirtį ir žinių, jei jie buvo supažindinti ar instrukuoti, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir supranta, kokį pavojų jis gali sukelti. Vaikams negalima žaisti su prietaisu. Valymu ir priežiūra vaikai gali užsiimti tik su suaugusiųjų priežiūra. Prietaisą ir jo laidą laikykite vaikams iki 8 metų nepasiekiamoje vietoje.

2. Niekomet nenaudokite prietaiso, jei pažeistas laidas ar kištukas, jei prietaisas buvo pažeistas ar tinkamai neveikia. Jei prietaisas blogai veikia, visuomet ištraukite kištuką iš elektros lizdo. Prietaise nėra detalių, kurias naudotojas galėtų sutaisyti.

3. Dėl netinkamo prietaiso naudojimo gali būti sužalotas asmuo arba sugadintas pats prietaisas.

4. Visuomet ištraukite kištuką iš elektros lizdo, kai prietaisas nenaudojamas, kai nuimate ar uždedate priedus bei prieš valymą.

5. Niekomet prietaiso nemerkite į vandenį ar kitą skystį ir saugokite elektrines detales ar kištukus nuo sąlyčio su vandeniu. Tai gali sukelti gaisrą, elektros smūgį ar pavojų sveikatai.

6. Laikykite srovės laidą taip, kad jo nepasiektų vaikai iki 8 metų. Nepalikite srovės laido kabėti ant darbatalio krašto. Niekomet netempkite prietaiso už laido norėdami jį patraukti ar ištraukti iš elektros lizdo. Nevyniokite laido apie prietaisą.

7. Niekomet nestatykite prietaiso ar jo dalių šalia šilumos šaltinių.

8. Šis prietaisas skirtas buitiniam naudojimui.

9. Naudokite prietaisą vidaus patalpose ir visuomet jį statykite ant stabilaus paviršiaus bei atokiai nuo vandens.

10. Niekomet nenaudokite priedų, kurių nerekomenduoja ar neparduoda gamintojas. Jie gali sukelti pavojų naudotojui ir gali sugadinti prietaisą.

11. Nepalikite įjungto prietaiso be priežiūros.

12. Prietaiso nereikia įkaitinti.

14. Nelieskite duonos skrudintuvo metalinio paviršiaus naudojimo metu arba panaudojus, nes jis gali būti labai karštas.

15. Pasirūpinkite, kad būtų pakankamai erdvės cirkuliuoti orui virš prietaiso ir aplink jį. Duonos skrudintuvą statykite ant karščiui atsparaus paviršiaus. Nepalikite be priežiūros įjungto duonos skrudintuvo. Gali kilti gaisras



TECHNINIAI DUOMENYS

Modelis: TR909. Įtampa: 230 V ~ 50 Hz.

Galia: 800 W.

SVARBIOS SAUGUMO INSTRUKCIJOS

uždengus duonos skrudintuvą arba jei jis liečiasi su degiomis medžiagomis, pvz., su užuolaidomis, sienomis ir pan, kai įjungtas.

16. Nenaudokite jo po pakabinamomis spintelėmis.

17. Maisto produktų, metalinių pakuočių ar stalo įrankių negalima dėti į skrudintuvą, nes tai gali sukelti gaisro ar elektros smūgio pavojų.

18. Neišimkite produkto, kol skrudintuvas veikia ir niekuomet nedėkite maisto ruošimo priedų į skrudintuvo angą. Nesistenkite išimti

daiktų iš duonos angų pirštais. Jei duona įstrigo skrudintuve, ištraukite laidą iš lizdo. Atvėsus skrudintuvui išimkite duoną.

19. Nedėkite duonos ar kitų daiktų ant duonos dėklo, kad nepažeistumėte skrudintuvo ir nesukeltumėte gaisro pavojaus.

20. Šis prietaisas nėra skirtas naudoti kartu su atskiru laikmačiu ar atskira nuotolinio valdymo sistema.

21. Prietaisas turi atvėsti prieš jį valant ar padedant saugojimui. Išjunkite prietaisą prieš ištraukdami kištuką iš elektros lizdo.



TECHNINIAI DUOMENYS

Modelis: TR909. Įtampa: 230 V ~ 50 Hz.

Galia: 800 W.

BENDRASIS APRAŠYMAS

NAUDOJIMAS:

Perskaitykite prieš naudojimą ir ypač įsidėmėkite 1 ir 2 punktus.

1. Vieną kartą skrudintuvą panaudokite be duonos. Taip įkaitinsite naują elementą ir nudegs dulkės, kurios galėjo susikaupti.
2. Pasirinkite skrudinimo laipsnį, pažymėtą nuo 1 iki 7, skrudinimo reguliatoriumi. Nustatymas priklauso nuo duonos storio ir jos drėgnumo. Geriausią rezultatą gausite, kai duonos riekės bus vienodo storio, šviežumo ir dydžio. Atminkite, kad sena duona paskrunda greičiau nei šviežiai iškepta, plonos riekės paskrunda greičiau nei storos. Papildomos informacijos rasite kituose punktuose.
3. Pasirinkę skrudinimo laipsnį padėkite duoną į duonos angas ir spauskite mentelę, kol ji įsistato į vietą.

Dėmesio! Mentelė lieka nuspausta tik tuomet, jei skrudintuvą prijungtas prie veikiančios srovės šaltinio.

4. Duonai paskrudus iki nustatyto lygio, ji iššoka automatiškai. Tuomet galite išimti ją iš angų. Mentelė grįžta į viršutinę padėtį ir kaitinimo elementas išsijungia, skrudintuvą vėl galima naudoti.

Jei pirmosios riekės paskrudo nepakankamai, nustatykite aukštesnį skrudinimo laipsnį.

Jei duona įstringa skrudintuve, ištraukite laidą. Atvėsus skrudintuvui išimkite duoną.

Kai nenaudojate skrudintuvo, išjunkite srovę ir ištraukite laidą. **NEVYNIOKITE LAIDO APIE PRIETAISĄ NAUDODAMI JĮ ARBA PO NAUDOJIMO.**

NAUDOTI „NUTRAUKTI, SUSTABDYTI“ NUSTATYMĄ:

Jei norite nutraukti skrudinimą anksčiau, paspauskite sustabdymo mygtuką.

NAUDOTI DUONOS KELTUVA :

Jei skrudinate mažas riekes, lengviau jas bus išimti pakėlus visą duonos įrenginį mentelėje.

NAUDOTI ATITIRPINIMO MYGTUKĄ:

Jei skrudinate šaldytas riekes, jums nereikia reguliuoti skrudinimo laipsnio. Padėkite duoną į angą kaip paprastai, nuspauskite mentelę ir paspauskite šaldytos duonos mygtuką.

Lemputė šalia mygtuko užsidega ir skrudintuvą automatiškai skrudina ilgiau.

TRUPINIŲ PADĖKLAS:

Duonos trupiniai kaupiasi trupinių padėkle. Jei jo reguliariai neišvalysite, jie gali užsidegti. Visiškai atvėsus skrudintuvui, atsargiai pabelskite į skrudintuvo sienelę, kad nubyrėtų užstrigę trupiniai. Po to ištraukite trupinių padėklą. Ištuštinkite jį ir įdėkite atgal.

Niekuomet nenaudokite skrudintuvo nepadėję padėklo į vietą.



TECHNINIAI DUOMENYS

Modelis: TR909. Įtampa: 230 V ~ 50 Hz.

Galia: 800 W.

BENDRASIS APRAŠYMAS

PAPILDOMI PUNKTAI:

1. Kad duona įgytų tolygią rudą spalvą, rekomenduojama palaukti mažiausiai 30 s prieš kitą skrudinimą, kad reguliatoriai automatiškai atsistatytų.
2. Jei skrudinate tik vieną riekę, gali prireikti sumažinti skrudinimo laipsnį.
3. Spalva kiek skirsis vienoje riekes pusėje, jei skrudinsite vieną riekę.
4. Sena duona paskrunda greičiau nei šviežia. Skrudinimo laipsnis gali būti kiek žemesnis nei paprastai.
5. Galima naudoti įvairių rūšių duoną, net ir sausainius, mažas bandeles ir t. t. Tačiau riekes neturėtų būti tokios storos, kad sudegtų ar įstrigtų angoje.
6. Skrudinant dvi riekes rekomenduojame skrudinti vienodo dydžio ir šviežumo.
7. Palikite skrudintuvą atvėsti prieš padėdami jį saugojimui.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA:

1. Po naudojimo ir prieš valymą srovės laidas turi būti ištrauktas iš elektros lizdo. Išjunkite srovės jungiklius. Palikite skrudintuvą atvėsti.
2. Nuvalykite skrudintuvo išorinę pusę drėgna šluoste. Nusausinkite sausa šluoste.
3. **NIEKUOMET** nenaudokite metalinio šveitiklio ar grubios šveitimo priemonės. Niekümet nemerkite skrudintuvo į skystį.
4. **NIEKUOMET** nenaudokite aštrių ar smalių priemonių vidaus valymui. Jūs pažeistumėte kaitinimo elementą.
5. **NIEKUOMET** į angą neikiškite šepetio, pirštų ar metalinių daiktų.

Kadangi mes nuolat tobuliname mūsų gaminių funkcionalumą ir dizainą, pasiliegame sau teisę keisti gaminį be išankstinio įspėjimo.

Pasiliegame sau teisę papildyti ir koreguoti.

Pagal EEJA direktyvą visos valstybės narės privalo pasirūpinti tinkamu elektrinių ir elektroninių atliekų surinkimu, tvarkymu ir perdirbimu. Namų ūkiai ES gali nemokamai tokius netinkamus daiktus atiduoti į specialias perdirbimo stotis.

Pagaminta Kinijoje ICA AB, SE-171 93 Solna, Švedija, užsakymu
Klientų aptarnavimas: + 46 (0) 020-83 33 33 arba www.ICA.se





TECHNICAL DATA

Model: TR909. Voltage: 230 V ~ 50 Hz.

Power: 800 W.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

IMPORTANT: Read these instructions carefully before installing and using your toaster. Keep them for future reference.

WARNING: Never touch the hot parts of the appliance.

DANGER: Never immerse the appliance in water or other liquids.

IMPORTANT: The appliance should only be connected to an earthed wall socket. Check that the voltage on your appliance is the same as the mains electricity before plugging it in.

1. This appliance may be used by children aged 8 years and older, and people with reduced physical, sensory or mental capabilities or with a lack of experience and knowledge, provided that they are supervised or are given instructions on how to use the appliance safely and understand the hazards involved. Children must not play with this appliance. Children should not clean or help to maintain the equipment unless they are supervised. Keep the appliance and its power cord out of the reach of children under 8 years old.

2. Never use the appliance if the power cord or the plug is damaged, if the appliance is damaged or if it is not working properly. Always unplug the appliance if there is a fault. The appliance does not contain any parts that can be repaired by the user.

3. If you use the appliance incorrectly, you may harm yourself or damage the appliance.

4. Always unplug the appliance when it is not in use, when you remove or add accessories, and before cleaning it.

5. Do not immerse the appliance's casing in water or any other liquid and do not let any water come into contact with the electrical connections or contacts. This may cause a fire, electric shock or personal injury.

6. Keep the appliance and its power cord out of the reach of children under 8 years old. Make sure the power cord does not hang over the edge of the work surface. Never unplug or move the appliance by pulling the power cord. Do not wind the cord around the appliance.

7. Never put the appliance or any of its parts near a heat source.

8. This appliance is for household use.

9. Only use the appliance indoors on a stable work surface and keep it away from water.

10. Never use accessories that are not recommended or sold by the manufacturer. If you do, you may harm yourself or damage the appliance.

11. Never leave the appliance unattended when you are using it.

12. You do not need to pre-heat the appliance.

14. Do not touch the toaster's metal surface either during or after use, as it gets extremely hot.

15. Make sure there is enough room above and around all sides of the toaster to allow air to circulate. Put the toaster on a heat-resistant surface. Watch your toaster when using it. If the toaster is covered by or touches flammable



TECHNICAL DATA

Model: TR909. Voltage: 230 V ~ 50 Hz.

Power: 800 W.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

material, including curtains, drapes, walls, etc. when in use, it can cause a fire.

- 16.** Do not use it under a cupboard.
- 17.** You should not put food, metal packages or cutlery into the toaster, as this may cause a fire or an electric shock.
- 18.** Do not try to remove the bread when the toaster is in use and never put cooking implements into the compartment. Never try to pick out objects by putting your fingers into the bread slots. If the bread gets stuck in the

toaster, unplug the appliance. Let the toaster cool down and then remove the bread.

- 19.** Do not put bread or other objects on top of the bread slots as this can damage your toaster and is a fire risk.
- 20.** This appliance is not intended to be used with an external timer or a separate remote control system.
- 21.** Let the appliance cool down before you clean it or put it away. You must switch the appliance off before unplugging it.



TECHNICAL DATA

Model: TR909. Voltage: 230 V ~ 50 Hz.

Power: 800 W.

GENERAL DESCRIPTION

USE:

Read this before using the toaster, paying particular attention to points 1 and 2.

1. Use the toaster once without any bread inside. This heats the new elements and will burn away any dust that may have collected during storage.
2. Select the browning level you want by using the browning control, which ranges from 1 to 7. The setting you need will depend on the thickness of your bread and its moisture content. You will produce the best results if the slices are the same thickness, freshness and size. Remember that old bread toasts more quickly than freshly baked bread, and that thin slices toast more quickly than thick ones. See the sections later in the manual for more information.

3. When you have chosen the browning setting, put the bread into the toast slot and lower the toasting lever until it clicks into place.

Note: The toasting level will only remain in the downward position if the toaster is connected to a functioning power source.

4. When the bread toasts to the set level, the bread will pop up automatically. You can then remove it from the slots. The lever will have returned to the upper position and the heating element will have switched off, so that the toaster can be used again.

If the first slices were not toasted enough, you can increase the browning level.

If the bread gets stuck in the toaster, unplug the appliance. Let the toaster cool down and then remove the bread.

When you are not using the toaster, switch it off and unplug it. **DO NOT WIND THE CORD AROUND THE APPLIANCE DURING OR AFTER USE.**

USING THE CANCEL/STOP SETTING:

If you want to cancel the toasting cycle before it is finished, press the Stop button.

USING THE BREAD LIFT:

If you are toasting small slices of bread, it can be easier if you pick them up by lifting the entire bread compartment using the lever.

USING THE DEFROST BUTTON:

If you are toasting frozen slices of bread, you do not need to adjust the browning level. Put the bread into the slot as normal, press the lever down and press the button for frozen bread.

The light next to the button will come on and the toaster will automatically toast for a little longer.

CRUMB TRAY:

Crumbs will collect in the crumb tray. If you do not empty it regularly, these crumbs can start to burn. When the toaster has cooled down completely, carefully tap the sides of the toaster to dislodge any crumbs that may have got caught. Then remove the crumb tray. Empty the tray and put it back in.

Never use the toaster without the crumb tray.



TECHNICAL DATA

Model: TR909. Voltage: 230 V ~ 50 Hz.

Power: 800 W.

GENERAL DESCRIPTION

ADDITIONAL INFORMATION:

1. If you want the bread to have an even brown colour, we recommend waiting at least 30 seconds between each toasting cycle, as the control resets automatically.
2. If you are only toasting one slice, you may have to turn the browning level down slightly.
3. Note that you can also get a slight variation in colour on each side of a single slice of bread.
4. Old bread toasts more quickly than fresh bread. The browning level must be slightly lower than normal.
5. You can use all kinds of bread, including teacakes, small rolls, etc. But make sure that the slices are not so thick that they burn or get stuck in the slot.
6. When you toast two slices, we recommend them to be the same size and freshness.
7. Always let the toaster cool down before putting it away.

CLEANING AND MAINTENANCE:

1. After use and before cleaning, unplug the power cord from the wall socket. Switch off any circuit breakers. Let the toaster cool down.
2. Wipe the outside of the toaster with a damp cloth. Then wipe with a dry cloth.
3. **NEVER** use metal polish or abrasive scouring agents. Never immerse the toaster into any liquid.
4. **NEVER** use sharp or pointed objects to clean inside. If you do, you may damage the heating element.
5. **NEVER** put a brush, fingers or metal objects in the slot.

As we are constantly developing the function and design of our products, we reserve the right to make changes to the product without prior warning.

In accordance with the WEEE directive, every member state must ensure that electrical and electronic waste is collected, recovered, handled and recycled correctly. Private households in the EU can take this kind of waste to special recycling stations free of charge.

Produced in China for ICA AB, 171 93 Solna, Sweden.
Customer contact: +46 (0)20-83 33 33 or www.ICA.se





